


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 233
 Seduta del
 31/03/2020

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Arnold Schuler
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Waltraud Deeg
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Gsies:
 Genehmigung von Abänderungen zum
 Gefahrenzonenplan der Gemeinde von
 Amts wegen

Ratsbeschluss Nr. 21 vom 10.09.2019
 (GAB 110/2019)

Oggetto:

Comune di Valle di Casies:
 Approvazione d'ufficio di modifiche al piano
 delle zone di pericolo

Delibera consiliare n. 21 del 10/09/2019
 (DGC 110/2019)

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindevausschuss von Gsies hat mit Beschluss Nr. 110 vom 02.04.2019 den Entwurf für den Gefahrenzonenplan beschlossen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 19 des L.G. Nr. 13/1997 durchgeführt.

Die Dienststellenkonferenz hat in der Sitzung vom 07.06.2019 darauf hingewiesen, dass auf Seite 33 des Kurzberichtes zu den Massenbewegungen das falsche Foto „Hirenberg“ zu löschen und durch das richtige Foto von „Landsberg“ zu ersetzen ist.

Sie beurteilte die vom Bürgermeister eingebrachte geänderte Gefahrenzonierung im Bereich des Holzlagerplatzes aufgrund der effektiven Lage des Rohres des Gewässers K3 positiv.

Die entsprechenden Unterlagen waren bis zum Gemeinderatsbeschluss anzupassen.

Die Gemeinde Gsies beschließt mit Ratsbeschluss Nr. 21 vom 10.09.2019 die Genehmigung des Gefahrenzonenplanes, ohne jedoch auf geänderte Unterlagen unter Berücksichtigung des Gutachtens der Dienststellenkonferenz hinzuweisen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 948 vom 12.11.2019 wurde der Gefahrenzonenplan der Gemeinde Gsies, wie vom Gemeindevausschuss beantragt, genehmigt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gefahrenzonierung im Bereich des Holzlagerplatzes aufgrund der effektiven Lage des Rohres des Gewässers K3 in die überarbeiteten Unterlagen vom 11.07.2019 eingearbeitet wurde.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. und die Art. 3 und 6 des L.G. vom 25.07.1970, Nr. 16 i.g.F.

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die Änderungen am Gefahrenzonenplan der Gemeinde Gsies in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Dienststellenkonferenz zu genehmigen:

La Giunta comunale di Valle di Casies con deliberazione n. 110 del 02/04/2019 ha adottato la proposta del piano delle zone di pericolo.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 19 della L.P. Nr. 13/1997.

Nella seduta del 07/06/2019 la conferenza dei servizi ha constatato che a pagina 33 della relazione sintetica riguardante le frane deve essere eliminata la fotografia "Hirenberg" errata e sostituita con quella corretta "Landsberg".

Essa ha valutato positivamente la zonizzazione del pericolo proposta dal sindaco nell'ambito del deposito di legname, secondo l'effettiva posizione del tubo dell'acqua K3.

I documenti relativi dovevano essere adeguati prima della delibera del consiglio comunale.

Il Comune di Casies, con delibera consiliare n. 21 del 10/09/2019, delibera l'approvazione del piano delle zone di pericolo; senza però fare riferimento a documenti rielaborati, tenendo conto del parere della Conferenza dei Servizi.

La Giunta provinciale, con deliberazione n. 948 del 12/11/2019, ha approvato il piano delle zone di pericolo del Comune di Valle di Casies così come adottato dalla Giunta comunale.

La Giunta provinciale constata che la zonizzazione del pericolo, nell'ambito del deposito di legname, è stata inserita nella documentazione rielaborata del 11/07/2019, secondo l'effettiva posizione del tubo dell'acqua K3.

Visti gli artt. 19 e 21 della L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e gli artt. 3 e 6 della L.P. 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche

la Giunta Provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare le modifiche al piano delle zone di pericolo del Comune di Valle di Casies in conformità al parere della Conferenza dei Servizi:

Eintragung der Gefahrenzonierung im Bereich des Holzlagerplatzes aufgrund der effektiven Lage des Rohres des Gewässers K3 gemäß überarbeiteten Unterlagen vom 11.07.2019.

Auf Seite 33 des Kurzberichtes zu den Massenbewegungen wird das falsche Foto „Hirenberg“ gelöscht und durch das richtige Foto von „Landsberg“ ersetzt.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F.im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R

Inserimento della zonizzazione del pericolo nell'ambito del deposito di legname, secondo l'effettiva posizione del tubo dell'acqua K3, come da documentazione rielaborata del 11/07/2019.

A pagina 33 della relazione sintetica riguardante le frane viene eliminata la fotografia “Hirenberg” errata e sostituita con quella corretta “Landsberg”.

La presente delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 24/03/2020 11:50:59 Il Direttore d'ufficio
OGGIANO ADRIANO

Die Abteilungsdirektorin 24/03/2020 11:52:22 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

31/03/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

31/03/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/03/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma